

Sabbath School Class in Vietnamese

Lớp Kinh Thánh Tiếng Việt

9:30AM Mỗi Sáng Thứ Bảy / Every Saturday Morning

Worship in English (Translated to Vietnamese)

Nhóm Thờ Phượng Tiếng Anh (Thông Dịch Tiếng Việt)

10:50AM Mỗi Sáng Thứ Bảy / Every Saturday Morning

Pastor (Mục Sư): Dan Smith **Advisor (Cố Vấn):** John Koch

Group Leader (Trưởng Nhóm): Joseph Nguyễn

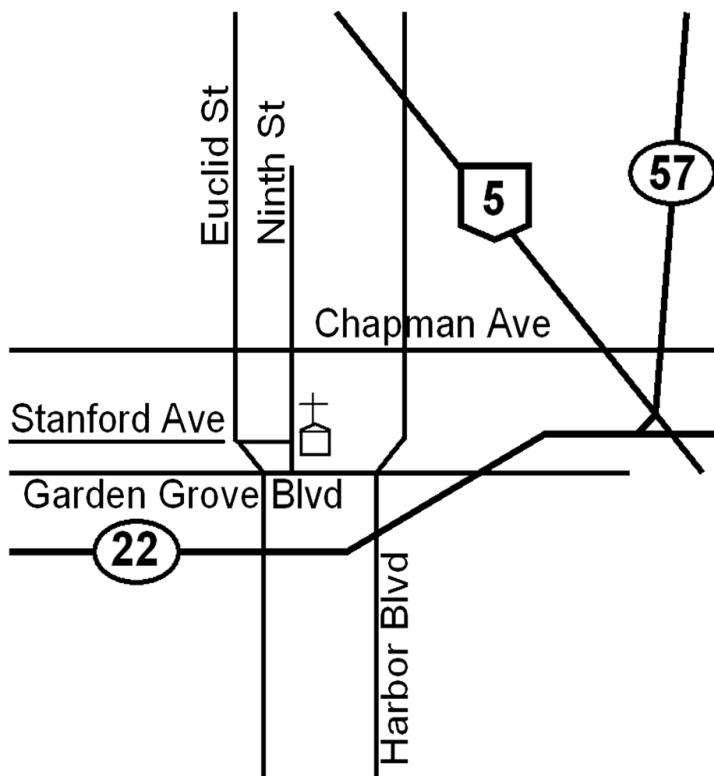
Executive Committee (Ban Chấp Hành): Loan Trần, Tuấn Nguyễn, Sua Võ, Khả Trương, Văn Phú Hoà

Video: Hannah Nguyễn. **Photo:** Sarah Nguyễn. **Audio:** David Trần

Potluck: Loan Trần, Deborah Nguyễn & Friends

Special Music: Khả Trương, David Trần **Band:** Sua, Cường & Dũng Võ; Khả Trương, John Koch, Bob & Marianna Maukovich, Christian Brothers Unlimited – Shane, Joel & Chito Montesa

Hội Thánh Cơ Đốc Phục Lâm Garden Grove
(Garden Grove Seventh-Day Adventist Church)



6 Lời Chứng – 6 Bài Hát / 6 Testimonies – 6 Songs

Giô-ên 2:28, Công Vụ 1:8 ...”Ta sẽ đổ Thần ta trên các loài xác thịt; con trai và con gái các ngươi sẽ nói tiên tri; những người già cả các ngươi sẽ thấy chiêm bao, những kẻ trai trẻ các ngươi sẽ xem sự hiện thấy.”

...”Khi Đức Thánh Linh giáng trên các ngươi, thì các ngươi sẽ nhận lấy quyền phép, và làm chứng về ta tại thành Giê-ru-sa-lem, cả xứ Giu-đê, xứ Sa-ma-ri, cho đến cùng trái đất.”

Joel 2:28, Acts 1:8 ...”I will pour out my Spirit on all people. Your sons and daughters will prophesy, your old men will dream dreams, your young men will see visions.”

...”You will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

Thánh Đường Garden Grove SDA

12702 Ninth Street

Garden Grove, CA 92840

www.vietsda.net

“6 Lời Chứng – 6 Bài Hát / 6 Testimonies – 6 Songs”

Garden Grove SDA Church Vietnamese Program

Thứ Bảy 1 Tháng Giêng 2011, Lúc 4:00 PM Tại Thánh Đường Garden Grove SDA, 12702 Ninth St., Garden Grove, CA 92840

Cầu Nguyện Khai Lễ <i>Opening Prayer</i>		Văn Phú Hoà	Đơn Ca <i>Solo</i>	“Những Người Bình Dân” “Ordinary People”	Shane Montesa
Nhạc Chúc Tôn <i>Praise Music</i>	Tụng Ca Giê-su (#71) Một Năm Ôn Phước (#41)	Hội Chúng <i>Everyone</i>	Lời Chứng <i>Testimony</i>	“Đặt Biệt” “Special”	Speical Guest
Nghinh Tân và Thông Cáo <i>Welcome and Announcements</i>		Bob Maukovich	Nhạc Kết Thúc <i>Solo</i>	“Quyền Trong Huyết” (#289) “There's Power In The Blood”	Hội Chúng <i>Everyone</i>
Đọc Kinh Thánh <i>Scripture Reading</i>			Cầu Nguyện & Chúc Phước <i>Prayer & Benediction</i>		
Dâng Hiến <i>Offerings</i>	“Hiển Cả Thủy Cho Ngày” “I Surrender All” (#158)	Trần Minh Loan	Tiệc Thông Công / Giải Khát <i>Fellowship / Refreshment & Potluck</i>		Hội Chúng <i>Everyone</i>
Lời Chứng <i>Testimony</i>	“Người Chết Sống Lại” “The Dead Came Back To Life”	Kim Pforte			
Đơn Ca <i>Solo</i>	“Người Đem Mùa Xuân” “He Brings Us the Spring”	David Trần			
Lời Chứng <i>Testimony</i>	“Standing Firm as a Youth” “Dứng Vững Khi Còn Trẻ”	Sophia			
Đơn Ca <i>Solo</i>	“Thắp Lửa Trong Thế Gian” “Set The World On Fire”	Deborah & Tina			
Lời Chứng <i>Testimony</i>	“Chúa Thăm Viếng” “The Lord Visits”	Connie Kim			
Đơn Ca <i>Solo</i>	“Khách Ghi Ôn Ngài” “Write Down His Blessings”	Connie Kim			
Lời Chứng <i>Testimony</i>	“Ân Sùng Đức Tin” “Graceful Faith”	Tường Vân			
Đơn Ca <i>Solo</i>	“Giê-su Thiết Hữu” “What a Friend We Have in Jesus”	Trần Thanh Long			
Lời Chứng <i>Testimony</i>	“Làm Chứng Hót Tóc” “Barbershop Witnessing”	Anh Chị Hồ			

THÔNG CÁO (ANNOUNCEMENTS)

Literature Table – Bàn Tài Liệu về Đạo Lý

“Giê-xu” DVD: Miễn phí cho người chưa tin nhận Chúa
Những tài liệu khác: Dâng hiến bao nhiêu cũng được/Donation any amount is acceptable

Sinh Hoạt (Activities)

Chương Trình “Sự Ban Cho Tiếp Tục” (The Gift Goes On)

(Thánh Nhạc và Sứ Điệp Tiếng Việt)

4:00PM Mỗi Chiều Thứ Bảy tuần 1, tuần 3 và tuần 5 trong tháng

Danh Sách Thành Viên Hội Thánh: Nên ghi danh chụp hình
Church Directory: Sign Up for Pictures on www.gardengrovesda.com

Chương Trình Tết tại Arlington SDA Church 29-January-2011 6:30PM

Lớp Học Kinh Thánh tối thứ Tư (Wednesday Night Bible Study)

7:00 PM in the North Room. Contact /Liên Lạc:

Joseph Nguyễn 714-381-6135 nguyenjoseph@yahoo.com